

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

EMBARGADO HASTA LAS PRIMERAS EDICIONES DE LUNES, 13 DE JULIO DE 2015

El Gobierno publica la nueva Ley de Patrimonio

Gibraltar, 13 de julio de 2015

El Gobierno presenta hoy una propuesta legislativa al Parlamento (Command Paper) para la nueva Ley de Patrimonio (Heritage Act).

El texto legislativo abarca la conservación, la revalorización y el disfrute del importante patrimonio de Gibraltar. Comprende las antigüedades y los objetos de interés arqueológico, la conservación de monumentos e inmuebles y la designación de zonas de conservación y zonas arqueológicas. Asimismo, el texto propone el establecimiento de un Consejo Asesor de Patrimonio y Antigüedades (Heritage and Antiquities Advisory Council), el establecimiento del Archivo Nacional de Gibraltar (Gibraltar National Archives) y ampara la continuidad de la Fundación del Patrimonio de Gibraltar (Gibraltar Heritage Trust) y la Fundación de la Biblioteca Garrison de Gibraltar (Gibraltar Garrison Library Trust). El ámbito de aplicación de la ley incluirá las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar además del suelo gibraltareño.

Se elaborará una lista con todos los monumentos o inmuebles que disfrutarán de un régimen de protección contra daños o alteraciones por obras. Algunas zonas se determinarán zonas de conservación y [los inmuebles que se encuentren en dichas zonas] sólo podrán alterarse o demolerse previa autorización.

En las áreas designadas como zonas arqueológicas, la retirada de antigüedades u objetos de interés arqueológico será constitutiva de delito. En caso de hallazgo de una antigüedad u objeto de interés en cualquier lugar de Gibraltar, será obligatorio informar a un agente de policía, al Arqueólogo del Gobierno (Archaeological Officer) o al Comisario del Museo de Gibraltar (Curator of the Museum). El texto prevé, asimismo, el deber de todo funcionario o empleado del Gobierno que trabaje con registros públicos de seleccionar aquellos que deban conservarse y, en su caso, transferirlos al Archivo Nacional de Gibraltar.

Además, la Ley prevé el nombramiento de un Director Ejecutivo de la Fundación del Patrimonio de Gibraltar.

Acerca de esta cuestión, el Ministro de Patrimonio, Steven Linares, comentó: "La idea de una nueva Ley de Patrimonio y Antigüedades lleva más de una década sobre la mesa. Cuando el GSLP y los Liberales estábamos en la oposición, ejercimos presión sobre el entonces Gobierno en este sentido, pero no se hizo nada. Cuando llegamos al Gobierno, pusimos inmediatamente

COMUNICADO

en marcha aquello que habíamos defendido en la oposición y empezamos a trabajar en el proyecto poco después de ser elegidos. La propuesta legislativa es el resultado de una amplia consulta con las partes interesadas, dentro y fuera del Gobierno. Agradezco mucho a mi compañero, el Viceministro Principal, Joseph García, el interés que ha mostrado como Ministro de Planificación y Territorio, pero también como historiador. Asimismo, quiero agradecer al Comisario del Museo [de Gibraltar], Clive Finlayson, al Arqueólogo del Gobierno, Kevin Lane, al Archivista del Gobierno, Anthony Pitaluga y a la Directora de la Biblioteca Garrison (Garrison Library), Jennifer Ballantine-Perera. Por último, me gustaría dar las gracias a la Fundación del Patrimonio de Gibraltar.

Se han elaborado varios anteproyectos de ley antes de realizar hoy esta propuesta legislativa al Parlamento. La publicación de la propuesta legislativa refleja el compromiso del Gobierno con el Patrimonio, que va de la mano de la restauración de muchos de los monumentos que la componen, como [la fortificación de] Wellington Front y las Defensas del Norte (Northern Defences).

La Historia de Gibraltar, especialmente su historia militar, no ha gozado de la protección adecuada frente a nuestro clima o la intervención humana, intencionada o no. Esta ley brindará a nuestra comunidad las herramientas esenciales que necesitamos para proteger nuestro patrimonio material. Es un buen comienzo”.

La propuesta legislativa parlamentaria estará abierta a consulta durante dos semanas y puede consultarse *online*, en la página del Gobierno de Gibraltar.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)

Deputy Chief Minister

PRESS RELEASE

Date: 13th July 2015

EMBARGOED UNTIL FIRST EDITIONS ON MONDAY 13TH JULY 2015

GOVERNMENT PUBLISHES NEW HERITAGE ACT

The Government has today published a Command Paper for a new Heritage Act.

The scope of this legislation includes the conservation, enhancement and enjoyment of Gibraltar's considerable heritage. It will encompass antiquities and objects of archaeological interest, the preservation of monuments and buildings and the designation of conservation areas and archaeological areas. In addition, the Act proposes the establishment of a Heritage and Antiquities Advisory Council, the establishment of the Gibraltar National Archives and the continued existence of the Gibraltar Heritage Trust and the Gibraltar Garrison Library Trust. The scope of the Act will apply within BGTW as well as on land.

All monuments or buildings that would benefit from a regime of protection from damage or alteration through works will be listed. Certain areas will be listed as scheduled conservation areas within which alteration or demolition may only be undertaken if authorised.

Within scheduled archaeological areas, the removal of any antiquity or object of interest will be an offence. Where an antiquity or object of interest is found anywhere in Gibraltar, the finder will have a duty to report it to a police officer, the Archaeological Officer or the Curator of the Museum. The Act also makes it a duty of every public officer or employee who holds public records to select records for preservation and their eventual transfer to the Archives.

The Act also makes provision for the appointment of Chief Executive Officer at the Gibraltar Heritage Trust.

Commenting on the matter, the Minister with responsibility for Heritage Steven Linares said:

"A new Heritage and Antiquities Act has been in the pipeline for more than a decade. When the GSLP/Liberals were in Opposition we would frequently press the then Government on this matter but nothing happened. When we came into office we immediately pursued in Government what we had advocated in Opposition and started to work on the project soon after we were elected. The Command Paper is the result of wide consultation with interested parties inside and outside the Government. I am

grateful to my colleague the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia who has taken an interest in this in his capacity as Minister for Planning and Land, but also as a historian. I also want to thank the Curator of the Museum Dr Clive Finlayson, the Archaeological Officer Kevin Lane, the Archivist Anthony Pitaluga and the Director of the Garrison Library Dr Jennifer Ballantine-Perera. My thanks also go to the Gibraltar Heritage Trust.

There have been several drafts of the legislation before arriving at the Command Paper that has been published today. This Act has therefore been long overdue. It is a reflection of the Government's commitment to Heritage that the Command Paper has finally been published. This goes hand in hand with the enhancement and regeneration of many parts of our Heritage like Wellington Front and the Northern Defences.

Gibraltar's history, especially its military history, has not been given adequate protection from the weather or from human interference, whether intentional or not. This legislation will give our community the essential tools it needs to protect our physical heritage. It is a good start.'

The Command Paper is open to comments for two weeks and is available on-line on the Gibraltar Government website.